

일을 찾을 때 필요한 자신의 경력서입니다

# 이력서

## 란 . . . 무엇인가요

### 앞

이력서 기본

**履歷書** 平成 20 年 6 月 2 日

ふりがな 氏名 ①	写真を貼る位置 縦 4cm×横 3cm ④
昭和 年 月 ② 生 (満 歳) 性別 ③	
ふりがな 現住所 〒 ⑤	TEL. 携帯 FAX ⑦
ふりがな 連絡先 〒 ⑥ (現住所以外に連絡を必要とする場合のみ記入)	TEL. FAX ⑦
年 月 ⑧	学歴・職歴 (各別にまとめて書く)
年 月 ⑨	学歴・職歴 (各別にまとめて書く)
年 月 ⑩	志望の動機、特技、好きな学科など
通勤時間 の 時間 分	扶養家族(配偶者を) ⑪ 人 配偶者 有 無 配偶者の扶養義務 有 無
本人希望記入欄 (特に給料、職種、勤務時間、勤務地、その他についての希望などがあれば記入)	⑫
保護者(本人が未成年の場合のみ記入) ふりがな 氏名 ⑬	住所 〒 ⑭ TEL. ⑮ FAX

일본에서는 취직하고자 할 때 우선 준비해야 할 것이 자신의 역사를 기입한 이력서입니다. 그래서 쓰는 방법을 설명하겠으니 희망하는 직장에 마음껏 자신을 PR 해봅시다.



### <이력서>

- ① 이름 (일본식 가나읽기)  
읽는 방법⇒씨메이(후리가나)  
쓰는 법⇒이름을 기입하는 란. 위에 있는 「일본식 가나읽기」라고 하는 것은 이름이 한자 인 사람은 히라가나로 읽는 법을 기입해 주세요. 이름 끝 부분에 도장을 찍습니다.  
오른쪽 윗부분에 이력서 작성 한 날짜를 잊지 말고 기입해 주세요.  
이력서를 작성할 때는 검은 볼펜을 사용합니다.
- ② 소화 년 월 일생 (만 세)  
읽는 법⇒쇼와/넨/즈기/히우마래(만 사이)  
쓰는 법⇒태어난 년월일과 연령을 기입합니다.
- ③ 성별 남 여  
읽는 법⇒세이베츠/남자/여자  
쓰는 법⇒당신이 남자인지 여자인지 성별을 기입합니다.
- ④ 사진 붙이는 위치  
읽는 법⇒샤신오하루이치  
붙이는 법⇒당신의 사진을 붙입니다.  
스냅사진은 안됩니다. 사진관이나 스피드 증명 사진으로 찍은 것을 붙입니다.  
크기는 세로 4cm×가로 3cm 입니다.
- ⑤ 현주소 〒  
읽는 법⇒겐쥬소/유빙방고  
쓰는 법⇒지금 살고 있는 장소의 명칭과 우편번호를 기입합니다. 도도부현도 잊지 말고!
- ⑥ 연락처 〒  
읽는 법⇒렌라쿠사키/유빙방고  
쓰는 법⇒현주소 이외의 연락을 필요로 할때만 기입
- ⑦ TEL 핸드폰 FAX  
읽는 법⇒테루/케이타이/팍스  
쓰는 법⇒현주소나 연락처의 전화번호, 핸드폰 전화번호, FAX 번호를 각각 기입합니다.
- ⑧ 년 월 학력·직력  
읽는 법⇒넨/즈기/가구래키·쇼쿠래키  
쓰는 법⇒우선 학력입니다. 최초에 들어 간 학교의 입학 날짜, 졸업한 날짜를 초등학교 중학교 고등학교 순으로 기입합니다. 다음은 직력입니다만 언제 어떤 회사에 입사해 어떤 일을 한지에 대해 년월 순으로 기입합니다.

[www.ficec.jp/foreign/](http://www.ficec.jp/foreign/)

● 「인포메이션후지미노」의 과월호를 보실 수 있습니다.

- ⑨ 면허 · 자격  
읽는 법⇒멘쿄 · 시가쿠  
쓰는 법⇒당신이 가지고 있는 면허나 자격을 기입합니다. 면허는 일본의 자동 차운전면허나 자격에는 지금까지 취득한 적이 있는 공적인 자격을 기입합니다.
- ⑩ 지방 동기, 특기, 좋아하는 학과 등  
읽는 법⇒시보우노도우키, 토구기, 스키나 각까 등  
쓰는 법⇒「지방 동기」는 이 회사나 이 일을 왜 선택하게 되었는지 그 이유를 기입합니다. 「특기」는 당신이 가진 특별한 기술이나 비결을 기입합니다. 「좋아하는 학과」는 학교에 다녔을 때 가장 좋아한 학과를 기입합니다.
- ⑪ a. 통근시간 약 시간 분  
b. 부양가족 (배우자 제외) 명  
c. 배우자 유 무  
d. 배우자의 부양의무 유 무  
읽는 법⇒ a, 츠우킨지칸/야쿠/지칸  
훈 b, 후요가조쿠 (하이쿠샤오노조쿠  
c, 하이쿠샤/아루/나이  
d, 하이쿠샤노후요기무/아루/나이  
쓰는 법⇒ a, 집에서 회사까지 걸리는 시간

- b, 부양하지 않으면 안되는 가족(남편이나 아내를 제외) c, 아내나 남편의 유·무에 동그라미를 합니다. d, 아내나 남편을 부양할 의무가 있는지 업는지에 동그라미를 합니다.
- ⑫ 본인희망기입란 (특히 급료, 직종, 근무시간, 근무지, 그 외에 대해 희망사항이 있으면 기입)  
읽는 법⇒혼네키보후기뉴란 (략)  
쓰는 법⇒돈, 일의 종류, 일하는 시간, 장소 등 당신이 희망사항에 대해 기입하는 부분입니다.
- ⑬ 보호자 (본인이나 미성년일 경우에만 기입) 성명 후리가나  
읽는 법⇒호고샤(생략)/시메이/후리가나  
쓰는 법⇒이력서를 제출하는 사람이 20 세가 되지 않은 경우는 보호자가 필요합니다. 이름을 일본식후리가나를 같이 써서 여기에 기입합니다.
- ⑭ 주소 〒  
읽는 법⇒쥬쇼/유빙방고  
쓰는 법⇒보호자가 되어 줄 사람의 주소와 우편번호를 기입합니다.
- ⑮ TEL FAX  
읽는 법⇒테루/팍스  
쓰는 법⇒전화번호와 FAX 번호를 기입합니다.

호적증명서 취득이 까다롭게 !!

5월 1일 부터 혼인이나 양자결연 등의 신고 때 본인 확인이 법률상의 룰이 됩니다. 또한 호적증명서를 발급받기 위해 필요한 요건이나 수속이 까다롭게 됩니다. 상세한 내용은 시나 마치의 호적담당 창구나 센터로 문의해 주십시오.



홍역·풍진 예방접종에 대해

홍역에 안 걸린다. 홍역에 걸리게는 할 수 없다. 어린 목숨을 확진으로 구할 수 있습니다. 올해 4월부터 5년간은 1살, 초등학교 입학전의 접종에 더 추가하여 중학교 1학년, 고교 3학년 상당의 연령인 사람도 홍역·풍진 (혼합확진) 예방접종 대상이 됩니다. 일본은 “홍역 제로”인 나라를 목표로 합니다. 상세한 내용은 시나 마치의 건강을 관리하는 과나 센터로 상담해 주십시오.



입주자 모집

이번달은 인포메이션 뉴스로서는 드물게 입주자모집의 화제입니다.

●카미후쿠오카역 도보 10분의 방 크기 2K(3조, 6조, 부엌) (욕실은 공용)  
집세 2만엔에서 2만5천엔. 보증금 1개월. 보증인 필요.

모집 방 수 4개 건축 30년 문의

090-1218-0492 오기쿠보

● 츠루세역도보 6분의 방

크기 180㎡ 욕실, 화장실

부엌완비 3층

집세 5만엔 전후 보증금, 사례금 1개월분

모집 방 수 2개 건축 7년 철근. 유학생은 집세 상담에 응합니다.

1층은 집주인이 경영하는 내과 병원입니다.

문의

049-254-9081

이나모토시게다클리닉

이 뉴스는 5월 5일 현재의 것입니다. 입주가 정해져 버릴 수도 있으므로 그 점 양해해 주시기 바랍니다.

상세한 내용은 센터로 문의해 주세요

전화 049-269-6450